

夏曆歲次戊辰年九月廿七

言
論

吾國自晚清以來。即庶政廢弛。官僚擄客。政蠹叢生。墨吏武人。匪兵莫辨。馴至盜賊蠭起。荆棘載途。外患侵凌。喪師失地。生民塗炭。國派貼危。國幾不國。民若草芥。洪門人士。與世之豪傑。鑑此千鈞一髮之危局。知非立起義旗。驅除韃虜。還我政權。復我河山。不獨無術以救國命之垂危。亦無法以拯生命之塗炭也。故智士仁人。與愛國先烈。擲頭顱。流碧血。前仆後繼。百折不撓。泊夫辛亥。一舉而清祚墟。百日而共和成。生民翹首。薄海歡騰。方慶毒霞潛銷。重見化日。清虞之苛政既除。唐虞之仁風永翼。熙熙融融。國家安磐石之固。人民享義皇之樂。豈不猗與休哉。乃生民之渴望藟股。彼蒼之惡劇愈甚。民國拾七年來。政海瀾耀。澎湃掀覆。政治舞臺。忽而菩薩低眉。倏而金剛怒目。始也譬如北宸。衆星拱之。終也如鱷食鯨吞。四分五裂。以護法始。而以違法終。由號召謀民治之發達。忽而變爲一黨之專政。其間波濤起伏。戰爭連年。孤人之子。寡人之妻。搜括盡民脂民膏。殺盡英雄豪傑。碧血成河。白骨遍野。果爲一國而犧牲以謀四萬萬人之平等自由幸福乎。抑爲一黨而犧牲。以謀少數人之米桶飯碗乎。嗚呼。死者已矣。九原有知。豈能瞑目乎。試觀今日之政治大舞臺中。軍閥專肆。墨吏恣肆。指客載途。匪兵遍野。賭禍滔天。煙毒滿地。傾耳神州。哀鴻嗷嗷待哺之聲。遍於南北。外患則鷹瞵鶚視。虎瞰眈眈。種種現像。真令聞者傷心。見者淚下。今則北方之軍閥已除。而割據之勢自昔。大局前途。距樂觀之境。似甚相遠也。

(未完)

生詳情

黨政要人各團體代表到會者二百餘人。情形異常熱烈。馮委員祝萬之歡迎詞。古委員應芬之演說共黨陰謀之經過。馬湘陳濟棠等均有演說。

省市黨部昨壹日晚在省黨部大禮堂設餐飲。讌中央監察委員古應芬先生。署情經誌前日中國專訊。茲續查是日黨部門首掛生花大橫額綴以「省市黨部歡讌古應芬先生大會」字樣。禮堂內佈置燦煌莊雅。隆重異常。到會者。爲古委員應芬。及李蟠。馬湘。省市黨部委員馮祝萬。李文範。陳濟棠。朱家驊。馬超俊。鄧世增。馬洪煥。黃秉勛。林翼中。馮天如。暨各區黨部。區分部。工商學各界團體代表等共二百餘人。濟濟一堂。備極熱鬧。下午六時許。古委員乘汽車抵省黨部。各委員親出歡接。隨在二樓委員室休息。畧事談話。至七時。即搖鈴入席。由各委員介紹古委員與各團體代表行相見禮。全場肅立致敬。軍樂大奏各委員代表等。依次就座。隨即進餐。席間。各委員等自由談話。餐畢。由馮委員祝萬起立致歡迎詞。錄後。繼請古委員演說。錄後。由陳委員濟棠。馬湘演說。觥籌交錯。酬酢甚歡。直至九時。餐畢而散。

「未完」

▲馮委員祝萬之歡迎詞 今晚兩黨部各團體代表在此間開會歡譁中央監察委員古湘勤先生。古先生此次由歐返國。對於党政大計。必有許多貢獻訓示我們。古先生追隨總理有年。在本黨內。有深遠之歷史。爲黨奮鬥。致力國民革命工作。值得我們欽佩敬仰。溯自年前共產黨加入國民黨以後。當時中央黨部。國民政府。尚未北遷。本黨忠實同志。受共產黨壓迫。覺得無辦法解決。因而離開廣州者甚多。惟先生獨能苦心孤詣。與共黨奮鬥。國民黨基礎。得以鞏固。留存至今日。且共產黨終無能危害古先生。實因古先生以大無畏精神。努力奮鬥所致。此值得我們欽佩敬

本報價日本埠派到每月收銀七毫五辨
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五牛
年五元三個月貳元七五壹月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

華埠 Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司精製各
款臘味發行貨
美價廉久蒙
僑胞贊許白油
腸鴨潤腸臘鴨
下庄醬製鴨片
肉鴨脚包鴨腎
無不齊備諸君
惠顧批價格外
相宜

雲代理處榮榮肉舖
埠打街門牌一百一
拾壹號
電話矢磨一九七六

特別通告

譚逆尉書	中西文
袖珍得法	買者恨
二次增訂	豐富無
六千餘款	配會得
預定徵券	百卷爲
敬告眼界	請速購
緬滿兒遺	勿失良
此書平沽	百卷每
銀三元五	
若前得有	實券者
請介紹購	書無論
時差派照	收此佈
請寄郵政	銀票合
在內	

維城致公

總堂通告
爲通告事本堂日前
出曹茂森君爲全加
傳部長茲者出巡之
已屆曹君定期赴鎮
錄懇親會出席隨後
巡東方次及中西各
仰各分堂支社於專
到時妥爲接洽是所
盼

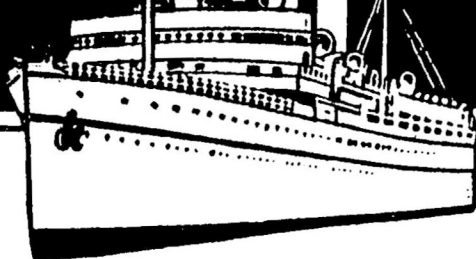
(Savoury Salt)

物
一切藥香
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶
調味
精粉
味



加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

司公船輪 亞丕詩



與別不同
之一
四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋海上碼頭

由雲埠開行日期表

船號
陽曆日期

俄國皇后九月廿七

亞洲皇后十月十一

坎拿大后皇十二月一日

俄國皇后十二月十七

亞洲皇后十二月壹日

埃拿大后十二月廿一

船上煮猪雞每日隨宰

客務總司理司徒旗佈

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

司徒施通信住址
SETO MORE
tic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 賚

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙外兼寫柯打紙需
柯打紙有兩種好處 收費廉 隨滙銀行可以兌換
現金有此二種優點可稱滙款最利便者本銀行爲利便客
商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡
禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙	五元以下收費七仙
十元以下收費一毛	三拾元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五	六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫	壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙	壹百元以上爲之滙票

◎
▲
紀念預告

本社謹擇新曆十壹月十八日舉行兩週年紀念慶典敬請
致公堂 昆仲光臨指示曷勝榮幸
達權總分社

黨近達權社同人啟
Dart Coon Club
P. O. Box 189 Duncan B.C.

被控在美國加里寬尼亞省戕殺四命之少年兇犯那士確昨由府衙法官企利判令逮解回國美受訊。代表那氏之律師賴益氏曾向官詆稱。被告被控之案未有屍首爲憑。美國官省警吏僅藉被告外甥汕霍格勒克氏一面之詞。遽入被告於罪。且照汕霍格勒克氏所供則汕霍格勒克氏亦居兇手。若是則與那氏爲夥黨照例夥黨之詞實不足信云。但代表美警差律師美倫不認汕霍格勒克氏爲那氏之夥黨。官以美倫氏之說爲然。謂設使汕霍格勒克氏曾當時下手殺人。乃出於強迫。

部數處。曾受刀傷。經希士定街東一九二號之黃大衛醫生。將傷口縫合。聞傷勢非重。可望痊愈。據煙尼氏先向警差報稱。伊在華區與人決鬪。致受刀傷。厥後。又改供謂非在華區。乃在葛都化街。惟警差得有消息。煙尼氏由自刺而來云。

●俄后輪星期六到埠

俄羅斯皇后輪。將於是星期六日。由遠東抵埔。載有搭客四百餘名。生絲約值五百萬元另郵件貨物甚夥。該輪僅灣泊於本港一星期。至本月十七日須開赴遠東。蓋今年照往年例須入香港船塢裝修云。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

部數處。曾受刀傷。經希士定街東一九二號之黃大衛醫生。將傷口縫合。聞傷勢非重。可望痊愈。據煙尼氏先向警差報稱。伊在華區與人決鬪。致受刀傷。厥後。又改供謂非在華區。乃在葛都化街。惟警差得有消息。煙尼氏由自刺而來云。

●俄后輪星期六到埠

俄羅斯皇后輪。將於是星期六日。由遠東抵埔。載有搭客四百餘名。生絲約值五百萬元另郵件貨物甚夥。該輪僅灣泊於本港一星期。至本月十七日須開赴遠東。蓋今年照往年例須入香港船塢裝修云。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

紐約華僑機關、深知底蘊、應請與各方詳細研究、妥議辦法、則全美僑胞、受賜不淺矣。至鄙人如有可爲力之處、自當勉竭棉薄、以盡此覆、即頌公安、此致紐約中華公所、伍朝樞拾月廿八日。

●領事館通告

爲通告事。案奉 國民政府外交部第二四一號訓令內開。飭令調查華僑職業。及人口數目。遵照前例按月呈報。勿得延宕等因。奉此。查僑胞旅人數。向無切實稽攷。而自四三禁例施行以來。逐年減少。然究竟減少若干。不知確數。或有因事回國。遲留不返者。更難稽查。既不明其家屬名。及現住地址。是以信息難通。一經事故發生。則外安預備。殊乏先決之方。萬難盡保護之責。自今以後。除切實調查外。凡凡坎西僑胞返國時。在移民局掛號之前。先來本館領一調查書。注明通信地址。及在坎職務。或產業等情。又相片兩張。留存本館。以爲遇事稽查之便。若再返坎時。亦須將調查書報銷。於是出坎入坎。可得僑胞確實之數。而一切僑務。可收指臂之效。即通力合作。亦多便利矣。駐在地各國領事館。皆如此辦法。惟我國獨異。是以散漫無稽。百有見笑於外之舉。本館對於此項登載。確有益於僑胞之舉。而盡本館保護之責。絲毫未收費用。請勿誤會爲要。諒僑胞洞明大體。定能遙念前途之大計。近懷父子之依關。用特通告週知。 駐溫哥華領事館公佈

中華民國十七年十月十二日

CHINESE CONSULATE

510 Hastings St. W. Room 916 樓上第九層
Vancouver, B. C.

本酒店為香港最新建設最為特式之大酒
 店連三間全座及所有牆壁間格俱用英
 混合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四
 面接近輪船碼頭最便上落內隨意呼用
 升降機不勞步履餐備中西各種精美佳
 房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種用
 招待慇懃自開張以來所有駐客無不稱許
 東山
 勢形之

 迎但為上落及照應行李安全計請諸君
 先恐後之擠擁至本酒店船隻停泊免有爭
 船俱大書東山酒店四字藉資辨別接洽客
 既不怕迫店件亦必關顧週密也特登告白
 伏望垂青
 東山大酒店有限公司謹啟

門五洲致公總堂通告
 堂于本月六號晚開各埠代表聯席會議討論
 各將意見發表通議決五大要案○促開五洲
 一案由本總堂隨議決五大要案○促開五洲
 分堂徵求意見限以最短期間取決該地總堂
 三種呈報本總堂彙齊各方公意在報章發表
 照會所定之地點設五洲洪門懇親大會籌辦
 利進行特此佈告
 總大會堂案即由本總堂通告全美各分堂徵

門五洲致公總堂通告

堂于本月六號晚開各埠代表聯席會議討論
各將意見發表議決五大要案(一)促開五洲
一案由本總堂通告五洲各大總堂該洲堂
分堂徵求意見限以最短時間取決(地點)
三座星所定之地點設五洲洪門懇親大會籌辦
照會原定之地點
利進行特此布告
親大會堂案即由本總堂通告全美各分堂徵
壹月十五號將(地點)(時間)(財政)(三堂取
以各公堂公意主張在報章發表即照會所定
洪門懇親大會籌辦處統理事權以利進行特

表劉孔驥紐柯莽代表陳龍炳
表巫理唐通告

局之內外問題十分緊關特到金門總堂開
論今後應謀發展之大計均主張：開全美洪
即隨開五洲洪門懇親大會兩案全體通過由
執行兩案同時分別通告各分堂門機總徵求
各方我洪門機關執事一俟接到金門總堂通
集討論決定意見如何籌辦及地點等請早復
轉着所定之地點組懇親籌辦處以司一切事
務所期之日的特此布告

平谷月十五號啟

伏望垂青 東山大酒店有限公司謹啟

論
願棄此遺物是爲自誤此後永遠不得追問謹
舍窄狹不能再爲代貯茲特登報佈告由十一
回爲手續惟日前留遷行李等件經有日久尙
持無着自願脫離此莊所關係至所欠經費款
立於茲已經數載前有同住親友因經濟困難
安駐所啟事
年拾月十五號啟
鑒所期之目的地點組懇親籌辦處以司一切事
集討論決定意見如何籌辦及地點等請早復
各方我洪門機關執事一俟接到金門總堂通
執行兩案同時分別通告各方洪門機關徵求
即隨開五洲洪門洪親大會兩案全體通由
論今後應謀發展之大計均主張：開全美洪
局之內外問題十分緊關特到金門總堂開代
表巫理唐通告

論
願棄此遺物是爲自悞此後永遠不得追問謹

人廣告

新赤水掃管山村人氏年約卅歲之間向在柯
生意前月上旬因事到雲埠約住拾餘天會
或出城上月云至今未見他寓回雲埠又接
着他說復同柯京未知維新兄現寓何處特登報
白祈即函來報及以免懸念或有親友知其入
示知多助之至矣

ong Yuen Hing Co.
& Fender St. E., Vancouver, B. C.

弟龔連發謹啟

示買洗衣館啟事

茲市當街門牌二百二拾二號三記隆衣館原係
應將全盤家私壹概用具賣與三利公司承受準
五日在三記隆交易清楚如他有欠到中西人數
十五日以前到來報告理妥如逾期不到乃係
大無涉特字聲明以免後論 三利公司啟

Sam Kee Luns
Kamloops, B. C.

(埠利屈卡隆益合) (埠辟地云號益均) (埠華高雲源利金) (理代屬英)

司理阮本

KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO 華洋行

每盒三元

房

◎
▲
廣告

德紹滙兌公司啓

●鏡湖旅館離奇謀殺案

「續在廣東新聞」

◀店商之備完最物貨禮送▶

冬節的時期又至。
請看小店的目錄。
新款的絲巾搭巾。

廿九碼庄文華綢每疋五十二元說衫八
廿五碼庄大花文華綢每疋五十八元說
廿七碼庄小花文華綢每疋八拾三元說
十八碼半庄加重大紡每疋卅七元說衫
十九碼庄清水紡每疋一十五元說衫五
拾九碼庄山東綢每疋壹十八元五說衫
十九碼庄厚山東綢每疋廿八元五碼說
十九碼庄銀灰大綢每疋三拾九元說衫
拾九碼庄柳條大紡每疋卅八元說衫九

送禮綫襪
印右

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

啟者予向代理販賣羅生支利阜有司
 好生萊米發賣售

菜米西名爲 Ice Pack Special
Tos Angeles Market Hed Le
tuce Seed. 此生菜米優異與別種
同種之定得良好成績可在市場發賣
高價許多華人農夫已購弟處購辦試
有實效如華友耕種欲購弟生菜米者
來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無
誤
歡迎 日人渡邊義民謹啟

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E Vancouver, B. C

本店特聘著名打金師傅
揀選十足金葉巧造中而
首飾印由本店號永遠
包換今由唐山購到大各
珍珠玉器占量并售外埠
司大小鐘鏢鑽石寶石
房用具化姓香品電器
器鏡架留聲機器唱碟
迎俱全如蒙光顧請外
舖在加拿大雲高華埠
片打街門牌七拾號
張電話話磨二叁九

雲高華埠金源主人啟

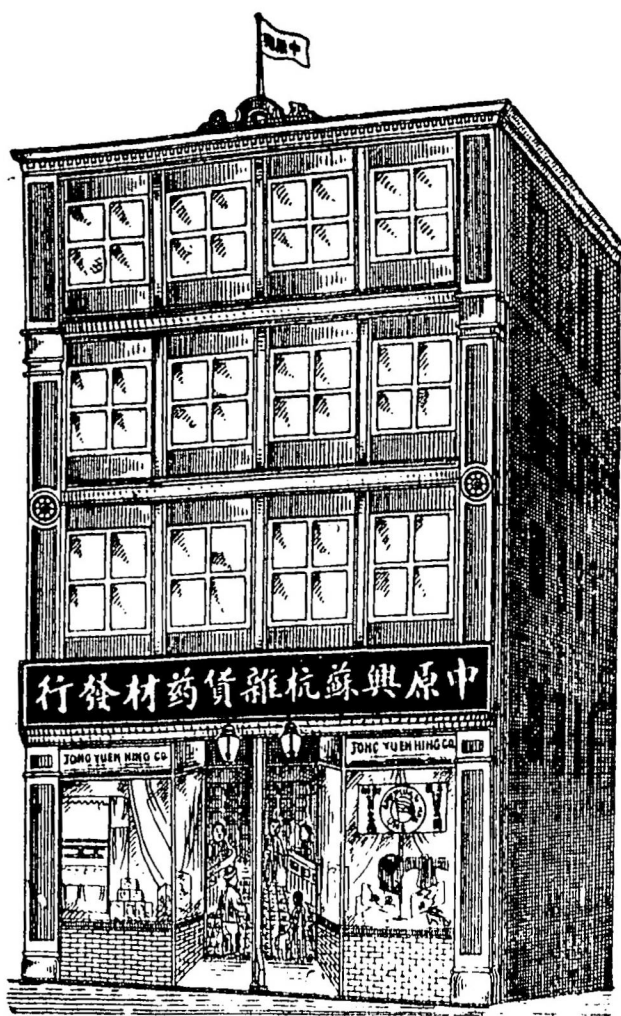
曆十一月初三日爲本社週年紀念之期敬請
 致公總分堂昆仲光臨指
 達權社
 示切一曷勝榮幸
 Dart Coon Club
 P. O. Box 850 Kelowna, B. C.

醫院	501 Main Street Vancouver B. C.	醫院電話	Sey. 5101
住宅	430 Dunlevy Ave	住宅電話	High 6171
特別時間聘男	晚間七點至九點	滿現街角五號	加美兩國醫科大學畢業並實驗字
	下午兩點至五點	銀行樓上五號	
	朝十點至拾二點	統理男女老幼	
	(診症時間)	外科花柳雜症	

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

全料花柳雜症
統理男女老幼內
上午十點至
在館二點下午兩
至五點七點
時間
特別時間另
九點
醫館電話 567-81
住宅電話 Fair 2238
恤意外等損傷
受理工人體恤會

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批
人胞花樣由錢滿杭雙君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮齊何主相胞物無光相
節時備種意就品欺顧宜

經理 著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
香港匯兌 本總行見票立即照交
自滙自收快捷無誤
醫生 容月池寓內

五洲滙兌有限公司
本公司專辦滙兌附貯按揭生意如各埠
有銀具寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀壹元另附回郵送
到府上帶工壹元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各埠里稍有損失

歡迎 三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐

The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙台 城 總理 馬廷同 啟
三合 赤坎 副理 馬廷同 啟

祖國新聞一

外報所記之新稅率

大晚報云 本埠華商之曾與南京及
上海財政會議者 今日(二十四)宣露
國府擬於明年一月一日實行之新稅則
此項稅則 志在保護中國實業 機
器稅則自百分之五至百分之十 紙烟
稅則自百分之六至百分之十 入口品共計二
十八類 新稅多視舊稅為高 惟有數
種稅率仍舊 烟葉亦其一也 茲將各
項稅率列下 人造絲百分之十二至二
十九 水泥百分之七至十 棉織正頭百
分之十二至十五 繡花手帕百分之二
十五 搪磁器百分之三十 呢帽百分之
三十五 針織品百分之四十 花邊百
分之四十 機器百分之五至百分之十
火柴百分之十五 席百分之五至百
分之十 藥料百分之十至二十五 紙
百分之十二至十五 素手帕百分之十
七 淨人造絲正頭百分之四十 雨衣
百分之十至十八 絲織花邊絲織品
百分之六十 絲綢百分之三十至四十
皮革(粗者)百分之五十 肥皂與蠟
百分之十至二十 木料百分之十至十
二 絨線(單者)百分之十二至十五 絨
綫(雙者)百分之十二至十五 毛絨正頭
百分之二十至二十五

贛匪竄之預防

四日福州通信 閩贛交界之資溪廣昌
臨川等縣 近發現大股土匪胡竹笙、
張維邦、李樹滋、三部 到處擄掠 經
該省防軍周志羣部大舉剿辦 在資溪
劇戰數次 擊斃匪首李樹滋 餘衆行
將竄向北之崇安光澤建寧各縣 日昨
由周志羣致省府轉電廣昌縣電云 贛
省自賀葉叛變 餘匪潛滋 敵師奉防
東陲 力圖肅清 無如此則彼復 徒
勞馳驅 閩贛壤地毗連 匪徒尤易出
沒 似非聯防會剿 不足以絕根株
現有李樹滋胡竹笙張維邦三部匪衆
經敵師分途追擊 勢將竄入閩境 務
請貴部迅即派隊堵截 以期撲滅 務
請貴部迅即派隊堵截 以期撲滅 務

蕭佛成

▲電通羅部詢問
▲傳辦理營救交涉
滬函 中央招待海外同志第一事務所
主任詹菊似 近閱報載有通羅政府扣
留海外部長蕭佛成電訊 而本所則未
接有此項消息 不知是否確有其事
特於三日拍電致通羅部詢問 是否
當地政府確有扣留蕭氏之事 刻日電
復 以便辦理營救交涉

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 4378

新到大幫 請愛國僑胞 宜振興國貨
時令水仙花頭 各色江冬菇 錦盒糖羌 出頭蜜羌 散糖薑乾 各色水貨 足味咸魚 發行零沽 價錢克己 電話失應四二七八 香港元發祥謹啟

好核旅館

▲從新修飾開張
本旅館在於喜市靖街門
牌一百二十二號特別改
良房口通氣充足盡用新
款傢私房內暖氣龍外熱
水俱全僑胞光顧額外歡
迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
司理人李永貴披露

域多(永)(利)(源)
本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉

接理 香港匯兌
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B. C.

永利源謹啟

萬源昌總發行

新到大幫

- ◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
 - ◎送禮盒庄荔枝乾 貨真盒裝璜
 - ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
 - ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
 - ◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
 - ◎國產土織夏布品 檯布款式新
 - ◎大張細張各色花 茶巾配半打
 - ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
 - ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
 - ◎江西時款新磁器 種式均齊備
 - ◎油米茶煙兼福食 貨真價廉極
 - ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
 - ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
 - ◎祖國出產鮮水貨 合時各生菓
 - ◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
- 敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

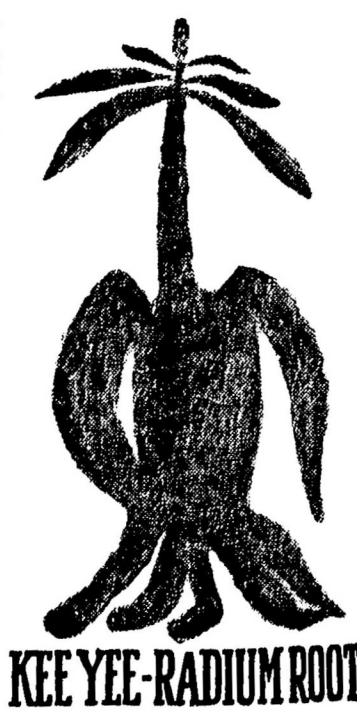
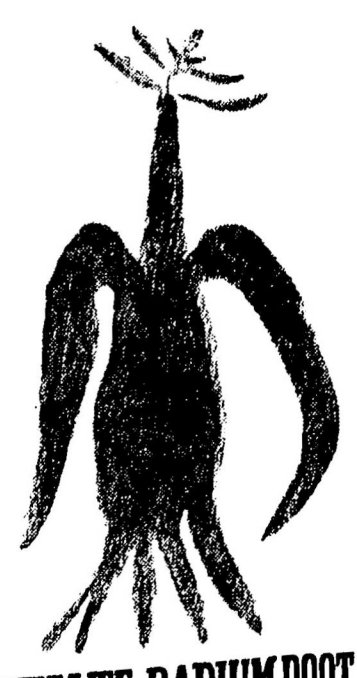
新發明風濕藥

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干
由C.O.D付來係有兄弟取用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St Pittsburgh, Pa. U.S.A.
一九二八年三月十一號 余永利和字頓
陳廣大醫生鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之
痼疾症現亦減少極大効力但求全愈現再付上銀壹十二
元勞先生速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch safe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
弟黃漢榮字
中華民國十七年三月廿八日

奇醫藥務公司

KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.

奇醫發光不老藥



陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將
銀取寄醫藥衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可
也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安
Chas Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月三十號 余學周付
奇醫藥局陳廣先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招
牌用請功効確實甚好再由C.O.D付一樽前來應用是禱此
叩 醫安
Yee Gow co Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號 弟余繁上
奇醫藥務大公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa. U.S.A.
一九二七年八月一號 余永利和付
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
奇醫藥務公司主人啟
Kee Yee, Agent, Canton China

新刊

79 Pender St. E Phone Sev. 6256 Vancouver, B. C.

立羣英文學校特設工業
 速成函授科 (甲)製造涼水科
 乙製造麻糖科 (丙)製造化妝品科
 英文科各科聘請名師主任。用最廉並
 及短時間。可完成卒業講義用中英文
 解說清楚。爲遠地僑胞不能親來就學
 之便利。語云家藏萬金不如一藝傍身
 詳細章程函索即寄本校出品 思鄉
 紅豆香水 每樽 (中貳元) (小壹元)
 能留香一二星期
 去頭垢香水
 每樽一元
 碧玉美髮頭膠 每樽
 五毛

距今八年前。詩晏亞未注意華客事務之時。加屬華僑搭車附航回國者。屢感不良之待遇。蓋因其時太平洋航行者業。幾為各部份所操縱之故。及至詩晏亞開辦之後。各車路輪船公司。羣相爭雄。往來中國之船。因大加改良。航行較快。福益較大。招待較為完善。此外車路公司。更加留心招待。車路改良。實由於詩晏亞之競爭。而至今日旅行之便也。詩晏亞以優待華客為懷。矢志不變。以故年來華僑往返中國者。多搭詩晏亞火車。因其招待週到之故。如東為加屬全國政治文化教育精華。及商務工藝發展之區。華僑遊覽正是時矣。詩晏亞各處代理均能妥為料理一切。

啟者本店向在廣東街開張十餘年歷蒙
胞賜顧感激涕股現因生意日形擴張地方
區仄不敷設施故特遷往片打街東門牌
十二號今日照常營業藥材貨品額外平沽
尙希僑胞繼續垂青光顧無任歡迎
本堂醫生林煥臣自製之各種膏丹丸
散藥水特別平沽兩星期
跌打藥水每樽原價二元現沽一元
萬應拔毒生肌膏每盒 原價一元五
現沽一元三角
萬丹丸散太多不能盡錄茲擇其護
通用者登出僑胞賜顧仰留意焉
Kwong Chai Tong Co.,
92 Pender St. E. Vancouver F. C.
藏綾 矢磨叁六武七

張開號(三卅白)牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

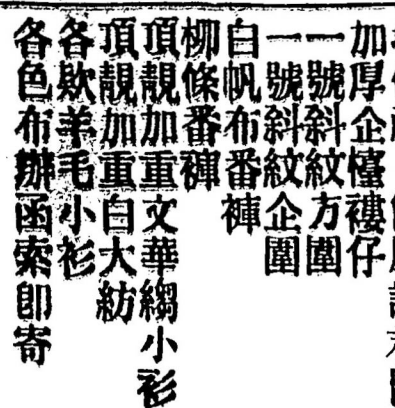
葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出
售

本醫士啓

本堂設在雲哥華埠數十餘年向蒙僑胞惠顧殊深感激現遷往列必珠卑照常營業擴充資本添做蘇杭油米雜貨如蒙惠顧定必按照時價額外計平從速付上諸君希祈留心爲荷

加拿大

82 Pender St. E Vancouver B. C Phone Say. 7111



雲高華埠錦彰號謹啟

每打拾九元二
每打四元二
每打四元八
每條一元五
每條八毛五
每件十元零七
每件八元二五
每件五元七五

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩廣）六八二叁

[illegible]

●痛斫大刀會匪

勢焰蔓延 尤以神打大刀會爲最披猖
特檄令七十五師長陳章甫察覺 于前日
縣相機痛剿 該營長奉令後 即督
隊前往 探悉石潭墟爲會匪機關所在
乃協同炮隊機關槍連 到達目的地
包圍搜剿 時有會匪數百人 正匿
聚墟中聞耗 各手大刀 佩符咒咒
飛舞而出 抵禦軍官 軍隊觀狀 乃
以猛烈炮火掃射 初時各士兵亦多疑
匪打匪徒 或具有如何神術 頗形撓
却 詎知炮火甫發 而當前抵敵之會
匪 即已紛紛中彈倒地 當堂擊斃數
拾名 其他匪衆 見法術無靈 遂各
紛紛棄刀逃竄 亦爲官軍捕獲甚夥
惟自經是役後 鄉民多已洞悉匪黨內
容 不過欺人伎倆 故連日一般覺悟
民衆 多數已赴第二營部自行檢舉
請免深究 預料會匪之秘密組織 或
將以茲解體云

●大帮沙匪服法記

(香山函) 小欖金鎮沙田共有一千八百餘頃 惟征收沙捐 毫無起色 每年征收僅得數百頃 皆由沙匪充斥 勒收黑票 有以致之 財廳洞悉情形 特咨請防軍 嚴予剿辦 該鎮匪首 何柱梁 岑崔球 關勝 李錫等 近以藏身無地 于是逃匿香江對面之油蔴地 近被偵悉 日前嚴緝人引帶到港 知會港警 於夜深四鼓時候 偽扮一倒屎婆 賺門而入 一網成擒 無一幸免 另有兩匪在鄉未知消息 是日搭什江船潛回 亦被兵艦在中途挈獲 經一併引渡回省 訊明屬實 翌日即執行槍決 昨該匪家屬 共同僱小輪一艘 拖帶貨艇 將匪屍七具運至橫徑 分領運回埋塋 該處地方人民 聞之莫不稱快 現查小欖沙捐 今年早造少却 該匪等騷擾 征收竟達千頃以上云

● 規劃建築模範住場

由光興公司備價向政府承領 擬將該
峰山 開作模範住場 昨已派出員丁
連日并有工程師前往測量 劃定街緯
招工開闢 計街道闊四十尺 屋地
每間闊四十尺 長六拾尺 共面積二
十四井 規定每間通天至小四分一
預定街道種植樹木 各住屋空地
種花菓 務求建成公園式的住場 惟
山居防患無水 倘無自來水供給 則
不達到完滿目的 聞該公司決將該山
該墟轄地 敷設自來水龍 以應各戶
之用云

了 到 又 片 唱 新 期 五 第 架 壁

Wat Sang Co. 87 Pender St. E Vancouver B. C.

▲每隻壹元一毛每打拾二元每次買半打包理寄費未滿半打寄費自理

御園宴樂	任碧珊	一張	佳城綺夢被困密室	白玉堂	一張	韓信受辱	公爺創	兩張
苦鳳鶯憐許奸	馬師曾	一張	賊船相會	白玉堂骨麗章	兩張	雌雄太子賀賓訴情	王醒伯	兩張
歡喜禪	何柳堂撰曲何劍虹唱	一張	陸幽蘭之哭棺	白玉堂	兩張	姑緣嫂劫南燕拜謝	王醒伯	兩張
雙星下卷機關被困	劉笑希	兩張	魚腹鴛鴦之花園修行	骨麗章	壹張	雌雄太子之遊花園	薛覺先	兩張
俠盜還珠夜會師妹	龐順堯	一張	一語破情關誰園求婚	新倫細	一張	薛仁貴山神廟嘆月	薛覺先	兩張
白王妃柳營怨恨	骨麗章	兩張	寒江關薛龍哭母	陳兆文	壹張	陳州散糧包公密奏	生鬼容	兩張
琴知己敬酒話別	骨麗章	壹張	化學皇帝之遊山	靚蛇仔	兩張	姑緣嫂劫扮道士新丁香耀唱大喉	燕 燕	兩張
漢鍾離渡牡丹	子牙八	兩張	寒江離相會	靚蛇仔	壹張	西廂待月	靚元亨	兩張
綠野柔魂禪房抱病	骨麗章	壹張	柳爲荊愁之新郎	陳非儂	一張	吊古戰場	靚元亨	壹張
夜弔海棠	馮顯榮	兩張	羣邊蝶士九祭墳	龐順堯	兩張	懺悔	廖鈞廷	兩張
泣荆花大審	靚榮	兩張	蛇頭苗疑雲疑雨	陳非儂馬師曾	壹張	祝聖歌	濟隆音樂同人全體	一張
苦獄兩青連監房訴苦	千里駒靚少鳳	三張	紅玫瑰奠夫遇夫上卷	陳非儂馬師曾	三張	多情燕之琴心	小蘭香	一張
紅樓夢淚上卷病嘆	靚少鳳	一張	賊王子下卷木王子被騙	廖俠懷	一張	花知己	羅雪影女士	一張
紅豆相思公堂指証	新蘇仔	壹張	鳳目無珠	羅家權	一張	西施	梅蘭芳	壹張
一聲鎖之洞房	新蘇仔	兩張	幻鎖情天	羅家權	一張	太真外傳	全上	壹張
斷腸碑下卷	燕 燕	兩張	臨去秋波借花憑弔	新丁香耀唱大喉	一張	天女散花	全上	壹張
金生挑盒遊園	燕 燕	兩張	風送彩雲和尚送藥	新細倫	兩張	嫦娥奔月	全上	壹張
大鬧雙鳳山余世龍訴情	東坡安	兩張						

本行新出版壁架第五期名曲大全每册二毛五仙 發行另議

秋雲淚之花園吊影	二塊	馮敬文	蓮英慘史	壹個	美中輝
金振龍在書房非常煩悶	二塊	高雁伶	紅豆相思之病憶	二個	梁少初
三仟萬磅哭仙女	一塊	賴少華	痛陳四大害	式個	郭玉麒
草橋驚夢	二塊	郭玉麒	梁山伯送別	一個	高雁伶
桃花送藥	二塊	郭玉麒	百鳥歸巢	二個	高雁伶
寒枚儷影之賞雪曲	一塊	馮敬文	美人巢撮土祭王墳	一個	馮敬文
風捲殘霞之孤舟憶恨	兩塊	馮敬文	情鴛錯夢之哭靈	兩個	馮敬文

狗仔嘜雅音新唱片又運到了



謝醒儂
林略錫源
羅家權
林超羣
新添
沈允升林仲甫
譚榮光
優何澤氏
桂妹士女
俠女姻緣之點兵
色胆佔皇妃之談情
兄妹錯婚之憶恨
午夜琴聲之拒歡
趙匡胤遊觀
散花眞言
戒之在
李陵答蘇武書

每張七毛五半打以上包理寄費

雲高華埠活生參茸藥謹行啟

高亭役挫中大興華登堡新唱片又到齊

(阿曇)

爲一初抵越南之華籍少年所對。越

「是我」

寄信地址安南藩切嘉富村阮氏大宅

小品

。惟老婦始憶及之。老婦曰。爾是阿七。到此胡爲。○者曰。到探吾三姊耳。老婦曰。爾來探視三姊。何故滋擾。令人家不安。○者曰。我並無滋擾。若輩徒事驚惶耳。老婦曰。爾既來此。無事亦可以去矣。○者曰。吾見三姊夫婦和好。令人羨慕。安忍遽去。老婦曰。三姊夫婦和好。干汝甚事。○者曰。吾甚欲如三姊享此艷福。老婦曰。陰陽殊途。汝縱羨慕之。安能效之。○者曰。人鬼一理。獨惜爲父母者。不爲之配合。故無此艷福耳。衆聞言。知其意所在。有一婦。素善謔。反詰曰。現今女權解放。擇配自由。爾在陰間。獨不能擇一如意之郎君。同享家庭幸福耶。○者曰。陰間比不同陽世。絕對不能自由。須有父母之命。媒妁之言。方能正式婚姻。苟非如是。吾父奚必羞

第二百六十頁

大艙位雅潔寬敞伙食饒豐
 常有鮮菜鮮魚雞鴨供食電
 燈水廁俱備回國僑梓光顧
 無任歡迎
 總統他 輔十月六號開行
 總統者 化臣拾月廿號開行
 總統林 肯士月三號開行
 總統馬 地臣士月十七號開行
 總統晨 臣士月一號開行
 馬達先生
 域多利埠非
 士加街五三
 路街五一壹
 雲高華埠士
 利源李驥
 乾豐馬大館
 珠街三二五

American Mail

義泰公司

舊書衣箱

G. High Co.
 500 Main & 208 Pender St. E.
 Phone Seny. 3729
 Vancouver B. C. Can.

飲冰室文集一元五 梁任公近著上中下三元

駕駛汽車法二毛五 上海指南六毛 西湖遊覽指南三毛五

中國之旅行家二毛五 南洋旅行漫記壹元二 中國痛史四毛

新式標點老殘遊記四毛 本國新遊記五毛 新相術三毛

成功經商寶鑑一元八 萬金不換常識寶庫元二

當代官僚風流史四毛 歷代名妓風流史四毛 風流鏡五毛

荔枝灣風流史五毛 風流名妓李師師三毛 情場風流史五毛

風流才妓蘇小小一毛 梅雪爭芳記一元九 香海花魁六毛

花界花世界壹元五 左圖歷代春艷秘三元

越女徵聯求婚

阮彩娥收

〔按此爲中國舊日才子佳人之佳話。半出於戲本小說中。若在今日之自由戀愛。只論情投意合。不必論其他矣。若舊文字已將滯廢之越南。尙有此佳話。亦可紀也。〕

僑界吟壇

對月有感
(佳木)

萬種思量白髮生
團圓雖覺鋸筆奸
客裏何心對有情

其二

玉容淡雅熊輕盈
清光相映足傾城
危欄獨倚情何限
夢裏無心又五更

聯求婚

◎龔貞信廣告

請看上海圖書時報
夫畫報者趨時之刊物。時報者書報之翹楚。故風行一紙已廿餘年。閱者格外交青良有以也。况風花雪月皆資料嬉笑罵皆文章。端百美之芳容徵百家之佳稿。百回讀遍信可怡情。圖而似活成爲報界不可多得怪乎今日紙達玄之數未閱者報者恆望及時購取焉：按月收銀完全年收三元郵費在內。

●閱時報之利益

男女僑胞乎！爾欲知祖國最近最快之新聞急宜看時報矣。
○錦觀國內名人近照不可不閱。茲報中欲飽覽國內有名風景繡山河不人不閱。時報加智識擴大思想消除隔膜長興趣起見者尤不可不快定閱。時報因時日刊除紅粉佳人最美體奪目之照片外快註中英文字製版玲瓏分印兩色內容豐富記載詳明手此一篇縱情瀏覽如入金谷以騁懷過屠門而大嚼人生樂事當無有逾於此時看圖書時報矣。





American Mail Line

總統民
臣士月一號開行

總統馬地臣士月十七號開行

總統林肯士月三號開行

總統他臣拾月廿號開行

無任歡迎

燈水厠俱備回國僑梓光顧

常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電

大艙位雅潔寬敞伙食饒豐

天到港最爲快捷并有女客

多利埠開往遠東行程十九

四天壹次由美國舍路及城

美國郵船公司船期每逢十

溫哥華
士加街五三

域多利埠
馬達先生

利源李驥

雲高華埠
路街五一號

溫哥華
士加街三二九

乾豐馬大諄

永祥源號

溫哥華
路街五三五

華客務代理

American Mail Line

909 Government St. C. Ballard, General Agent.

Victoria, B. C. Board of Trade Bldg

American Mail Line Vancouver, B. C.

1th. Ave. At University Mar Art 533, Fisgard St.

Seattle, Wash. Victoria, B. C.

然儼想。相影

家專影撮有性

影初耀周

告廣張新司公州州
 KWONG CHOW CO
 General Merchants & Labour Contractors
 3 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 2099

啓者本號厚集資本創設
 雲埠片打街東門牌三十
 三號開張專辦祖國油糖
 茶米各江海味蘇杭雜貨
 特委伴選辦大幫鮮明正
 地道藥材參茸玉桂補料
 各著名膏丹丸散等俱全
 惟開張伊始仰我遠近
 僑胞留心光顧特表歡迎
 此盼

喊線矢麼貳〇九九
 花柳疳疔魚口便毒蠱脹
 祖甘宏根專醫跌打刀傷炮
 火續筋駁骨
 小兒急慢驚風瘡科雜症

告

3.

雲高華

司理 周成鋸
周成德 謹啟
周家娘

域多

裕 綸 德 記

利 卑

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST. PO. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新 到 人 帮

合時水仙花

裝璜盒枝干

錦盒庄糖羌

瓦罌蜜糖羌

時合生菓水貨

僑胞光顧

無任歡迎

關祝華謹啟

--- TELEPHONE 2180 ---

光新

加拿大雲高華埠哥林比街聚貞信總報局郵址

kung 'ching Sun Co.

Vanconver R C (can

維維

達權總社啓

Victoria, B.C.

Dart Goon Club

558 Fisguard St

魁企

指示一切不勝

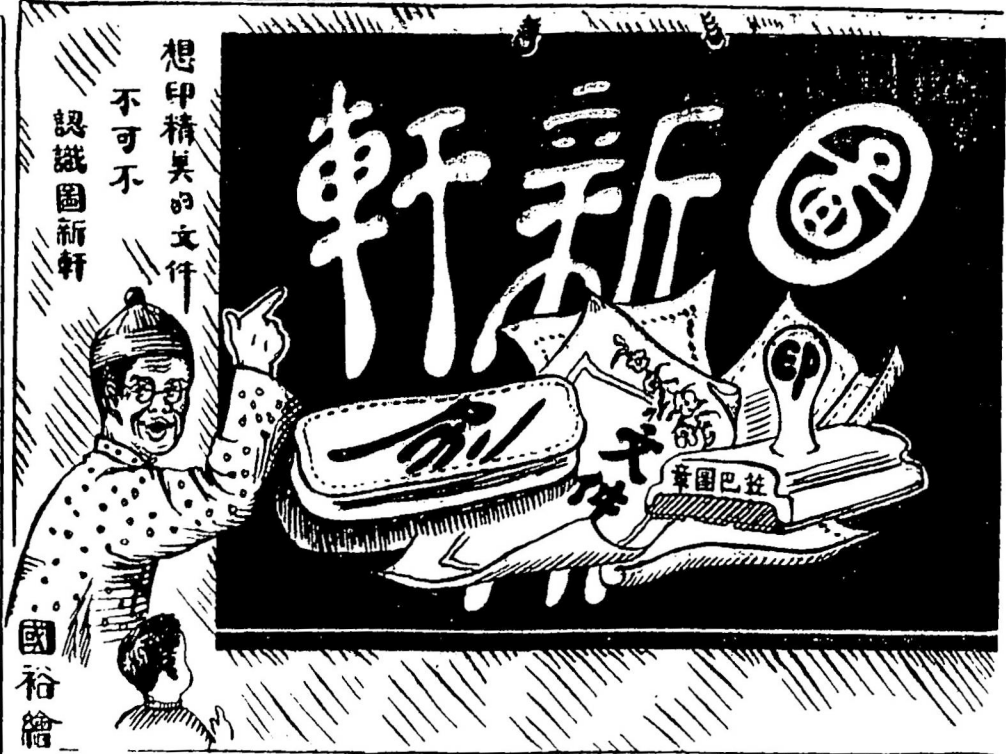
絕雙

達權社友部詩

昆仲屆時賞臨



治治
 治治
 旅館旅館
 旅館旅館
 大佐
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street E.
 Vancouver, B. C.
 本旅館開設在雲埠總街夾佐治街角房舍雅潔汽暖水喉冷熱亦與唐埠為鄰近僑胞光臨極表歡迎
 電話 (矢務) 九二七五〇
 醫士余躍瀾寓
 余朋和啟



想印精美文件
不可不
認明軒新

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Sey. 1113

啓 林理司

色特四業營

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

◎胃為生命之本

弟患胃病經已多年，時時痛楚，時時止，時時斷，及至今年，痛楚更甚，且常嘔吐，飲食不進，精神萎靡，百藥無效。後經友人介紹，服食軒新胃藥，服之數日，痛楚即止，飲食漸進，精神亦振。再服數日，胃病全愈。軒新胃藥，誠為胃病之聖藥也。軒新胃藥，係由名醫精製，功效神速，誠為胃病之良藥也。軒新胃藥，每盒售價大洋一元，各大藥房均有代售。

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

旅加團 埠台山筋坑人李樹芬恭頌

電話 (時慶) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver B.C.

雲哥 藥安永

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補丸 每盒五元
第一神效補腎丸 每盒五元
壯陽補腎丸 每盒五元
第一應驗補腎丸 每盒五元
花柳疳疔毒丸 每盒五元
新到祖傳各名膏丹丸散，功效神速，誠為治病之良藥也。軒新藥房，地址：32 Pender St. W. P.O. Box 646, Vancouver B.C. 電話：(時慶) 11404

司理人楊金樹葉 昌全啟

兼辦各國名廠

大小時款鐘錶

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

Columbia Paper Co. Ltd.
1038 H. Milton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B.C.

哥林比紙料公司專辦
各種紙張 紙盒 學校用品
信箋 信箋 紙盒 並有裝生
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎頓街一零三八號
電話詩麼八二式 支店在域埠
域埠經理 Mr. Hogg
Mr. Davies

◎跌打積瘀作痛丸

跌打日久 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

◎跌打外科如聖膏

跌打損傷 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

◎跌打毒丹

跌打損傷 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

◎跌打毒丹

跌打損傷 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

◎跌打毒丹

跌打損傷 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

英屬代理處雲高華埠活生藥行

San Francisco, Calif. U.S.A.
Waisan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎清血消粒解毒丸

紅雲血毒 毒伏五經 皮膚潰爛 每盒一元

◎皮膚止癢解毒水

皮膚潰爛 毒伏五經 皮膚潰爛 每盒一元

◎跌打積瘀作痛丸

跌打日久 瘀血凝滯 筋骨疼痛 每盒一元

存心軒

(廣訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.

行總發批埠外
救急良方 寄便閱取函來

本軒專辦內外各症丸散膏丹，功效神速，誠為治病之良藥也。軒新藥房，地址：32 Pender St. W. P.O. Box 646, Vancouver B.C. 電話：(時慶) 11404

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

旅加團 埠台山筋坑人李樹芬恭頌

電話 (時慶) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver B.C.

恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒：弟因手足起一種風濕，歷有年所，經多方醫治，無效。後經友人介紹，服食軒新藥，服之數日，風濕即止，手足亦振。再服數日，風濕全愈。軒新藥，誠為風濕之聖藥也。軒新藥，係由名醫精製，功效神速，誠為治病之良藥也。軒新藥，每盒售價大洋一元，各大藥房均有代售。

◎補腎仙丹

補腎壯陽 益氣養血 每盒一元

◎花柳幸逢仙術

花柳毒瘡 瘡毒瘡毒 每盒一元

馳名三鞭補腎丸

此丸專治腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、精神不振等症。功效神速，誠為補腎之良藥也。軒新藥房，地址：32 Pender St. W. P.O. Box 646, Vancouver B.C. 電話：(時慶) 11404

生隆棧參茸

參茸燕鮑 補腎壯陽 每盒一元

◎補腎仙丹

補腎壯陽 益氣養血 每盒一元

◎花柳幸逢仙術

花柳毒瘡 瘡毒瘡毒 每盒一元

科脚柳血雲紅醫專龍章黃

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總

75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

◎六事丸

六事丸 專治六事 每盒一元

◎補腎仙丹

補腎壯陽 益氣養血 每盒一元

◎花柳幸逢仙術

花柳毒瘡 瘡毒瘡毒 每盒一元

昌源

鮮明臘腸

Wah On Chong
2 Cantow St.
Vancouver, B.C.
(線喊)
Douglas 4863 R

散丸兼盤星理命臺鏡明

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

◎星斷吉凶

星斷吉凶 能參鬼 每盒一元

◎補腎仙丹

補腎壯陽 益氣養血 每盒一元

◎花柳幸逢仙術

花柳毒瘡 瘡毒瘡毒 每盒一元

坎屬洪門第三區聯誼會

致公堂錦碌埠

致公堂懇親

本聯誼會謹擇十一月十五號舉行懇親大會，屆時請各埠代表蒞臨指導，共襄盛舉。此致各埠代表。

地址：W. A. Cumyow, Can. Bank of Commerce, Bld., Phone Sey. 2240, 501 Main St. Vancouver B.C.